

# Déclaration de protection des données du Club de Natation de Delémont

Une association dispose de nombreuses données personnelles, notamment celles de ses membres qu'elle doit gérer avec soin. Le président de l'association est responsable de leur gestion conforme à la loi sur la protection des données. Il est en particulier responsable du fait que l'association dispose d'une déclaration de protection des données.

La loi fédérale sur la protection des données, totalement révisée (ci-après dénommée « nLPD») ainsi que les nouvelles ordonnances sur la protection des données (OPDo) et sur les certifications en matière de protection des données (OCPD) entrent en vigueur le 1er septembre 2023.

Dans cette déclaration de protection des données, nous, le comité du Club de Natation de Delémont, décrivons comme nous collectons et traitons les données à caractère personnel. Cette déclaration de protection des données ne constitue pas une description exhaustive ; le cas échéant, d'autres déclarations relatives à la protection des données règlent d'autres circonstances spécifiques. Aux fins de la présente déclaration de protection des données, on entend par données à caractère personnel toutes les indications qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable.

## 1. Organe responsable et contact

Si rien d'autre n'est indiqué dans le cas individuel, le Club de Natation de Delémont, est responsable des traitements des données que nous décrivons ici. Les demandes concernant la protection des données peuvent nous être adressées par courrier ou par e-mail, accompagnées d'une copie de la carte d'identité ou du passeport permettant d'identifier l'utilisateur : Club de Natation de Delémont, 2800 Delémont ou à [secretariat@cnd.ch](mailto:secretariat@cnd.ch).

## 2. Collecte et traitement des données personnelles

En soumettant le formulaire ou les informations, l'interlocuteur donne expressément son accord pour que les données à caractère personnel soient traitées pour la finalité de gestion de la relation commerciale.

Les données personnelles vous concernant et collectées sont uniquement destinées à l'association et seront uniquement exploitées dans les cas cités ci-dessous. En aucun cas, les données personnelles collectées ne seront transmises à des tiers à d'autres fins que celles mentionnées, louées ou commercialisées à des tiers.

Seules les données qui sont effectivement nécessaires à la réalisation du but de l'association peuvent être traitées.

Nous traitons les données personnelles en particulier dans les catégories suivantes de traitement.

- Gestion des listes d'attente et des différentes équipes gérées par le club
- Facturation
- Demande de subvention cantonale et fédérale
- Inscription aux évènements du club (championnat jurassien, camp, fête, ... ).
- Inscription aux meetings
- Afin de demander les subventions cantonale et fédérale, les données sont transmises aux sociétés faitières fédérales et au canton
- Dans le cadre de la compétition des licenciés, les données personnelles citées ci-dessous des compétiteurs licenciés, sont transmises à Swiss-aquatics qui les gère dans leur base de données et sont visibles sur Swimrankings et sur notre site internet ([www.cnd.ch](http://www.cnd.ch))
- Les noms, prénoms, adresses et date de naissance sont transmises au centre sportif pour les abonnements d'entrée au centre sportif
- ...

### 3. Catégories de données personnelles

Nous collectons les catégories de données personnelles suivantes en fonction de la finalité pour laquelle elles seront traitées par nos soins :

- Coordonnées (N° membre, civilité, genre, nom, prénom, adresse, date de naissance, année de naissance, âge, langue, licencié, N° licence, numéro de téléphone du nageur, numéro de téléphone des parents, adresse e-mail du nageur, adresse e-mail des parents, information communication par mail, nationalité, frère ou sœur au club, date d'enregistrement au club, date entrée, date sortie, catégorie CND, N° AVS)
- Nous collectons également des photos des évènements qui sont mises à votre disposition pour en conserver un souvenir et protéger par un mot de passe ; nous vous prions de bien vouloir en faire un usage limité dans le cadre familial et de ne pas les diffuser

### 4. Stockage des données personnelles

En étroite collaboration avec nos fournisseurs d'hébergement, nous nous efforçons de protéger au mieux les bases de données contre les accès non autorisés, la perte, l'utilisation abusive ou la falsification

Engagement du fournisseur du logiciel d'administration Cogito-Sport :

- Le fournisseur garantit l'usage des bonnes pratiques en matière de sécurisation et de confidentialité des données sur ses serveurs.
- Les données sont la propriété de l'association ou de l'entreprise utilisatrice du logiciel Cogito-Sport.
- Le fournisseur n'applique aucun traitement sur les données du client.
- Le fournisseur ne fait aucun commerce des données du client.
- Le fournisseur ne transmet aucune donnée sensible à des tiers.
- La nouvelle loi sur la protection des données est extraterritoriale et les entités traitant des données personnelles n'ont pas besoin d'être situées en Suisse. Cependant les

données sont principalement stockées sur des serveurs en Suisse. Le stockage sur des serveurs ailleurs en Europe peut être temporairement effectué en cas de défaillance des serveurs locaux.

## 5. Durée de conservation des données personnelles

Nous traitons et conservons vos données personnelles aussi longtemps que cela est nécessaire pour remplir nos obligations contractuelles et légales ou pour atteindre les objectifs poursuivis par le traitement des données, c'est-à-dire, par exemple, pour la durée de la relation commerciale dans son ensemble (de l'initiation, du déroulement et jusqu'à la fin d'un contrat) ainsi qu'au-delà, conformément aux obligations légales de conservation et de documentation. Dès que vos données personnelles ne sont plus nécessaires aux objectifs susmentionnés, elles sont en principe et dans la mesure du possible effacées ou rendues anonymes dans les 2 ans.

## 6. Sécurité des données

Nous prenons des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées pour protéger vos données personnelles contre les accès non autorisés et toute utilisation abusive.

## 7. Vos droits

Dans le cadre du traitement par nos soins de données personnelles, vous avez les droits suivants :

- Droit d'accès aux données personnelles vous concernant et sauvegardées chez nous, ainsi que le droit d'être renseigné sur le but du traitement, l'origine et les destinataires ou les catégories de destinataires à qui les données personnelles seront transmises
- Droit de rectification si vos données ne sont pas correctes ou complètes
- Droit à la limitation du traitement de vos données personnelles
- Droit d'exiger la suppression des données personnelles traitées
- Droit à la portabilité des données
- Droit de s'opposer au traitement des données ou de révoquer à tout moment et sans justification un consentement au traitement de données personnelles
- Droit de déposer une plainte auprès de l'autorité de surveillance compétente dans la mesure où la loi le prévoit

Pour faire valoir ces droits, veuillez contacter l'adresse indiquée au chiffre 1.

## 8. Photographies

Par l'inscription au Club de Natation de Delémont sont aussi inclus l'acceptation de la publication sur le site cnd.ch de photographies prises lors de manifestations dans le contexte du Club ou de la compétition. Si une personne ne serait pas d'accord avec les photos publiées ou la prise de photos de la personne inscrite au CND, nous la prions instantanément de nous faire parvenir un mail à [secretariat@cnd.ch](mailto:secretariat@cnd.ch).

## 9. Modification de la déclaration de protection des données

Nous nous réservons expressément le droit de modifier cette déclaration de protection des données à tout moment.

Dernière modification : mai 2024